

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
5 May 2004
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 37 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Пятьдесят девятый год

**Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации
Объединенных Наций от 5 мая 2004 года на имя Генерального
секретаря**

Израиль продолжает свои акты агрессии в отношении Ливана вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций и обращениям Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана, его Специального посланника на Ближнем Востоке г-на Терье Рёд-Ларсена и его Личного представителя Стаффана де Мистуры, которые постоянно призывают Израиль прекратить вторжения в воздушное пространство Ливана и свои акты агрессии против Ливана. Последние такие нарушения, представляющие собой акты агрессии, имели место вчера, 5 мая 2004 года, в 10 ч. 30 м. и в 12 ч. 15 м., когда 16 военных самолетов Израиля вторглись в воздушное пространство Ливана, пролетев на средней высоте над южной и восточной частями Ливана и над районом Касравана, преодолев звуковой барьер. Израильским военным самолетам противостоял огонь наземных зенитных орудий ливанской армии и сил сопротивления. В 15 ч. 50 м. того же дня самолеты израильских военно-воздушных сил нанесли удар по западным окраинам деревни Зибкин, выпустив две ракеты класса «воздух-земля». Затем в 15 ч. 55 м. они пролетели над восточной окраиной этой деревни, выпустив одну ракету класса «воздух-земля». В 15 ч. 57 м. самолеты израильских военно-воздушных сил — также с помощью ракет класса «воздух-земля» — обстреляли окраины деревни Бейт-Лиф в районе Джебель-Хаммида.

Непрекращающиеся акты агрессии Израилем в отношении Ливана и случаи вторжения в его воздушное пространство и территориальные воды являются угрозой для стабильности и мира в этом регионе и отнюдь не способствуют примирению, к которому стремится Ливан, подчеркивающий необходимость вывода израильских сил из района ферм Шебаа и с остальной оккупированной ливанской территории.

По поручению моего правительства настоящим препровождаю Вам перечень израильских нарушений и актов агрессии в отношении Ливана, представленный армейским командованием:

- 5 мая 2004 года в различные часы наблюдалась высокая активность израильских военно-воздушных сил в воздушном пространстве Ливана, самолеты которых на протяжении всего дня нарушали это пространство и осуществляли обстрел южных районов.
- 5 мая 2004 года в 15 ч. 50 м. самолеты израильских военно-воздушных сил обстреляли западные окраины деревни Зибкин, выпустив две ракеты класса «воздух-земля». Затем в 15 ч. 55 м. они обстреляли эту деревню с востока, выпустив еще одну ракету класса «воздух-земля». В 15 ч. 57 м. самолеты израильских военно-воздушных сил обстреляли окраины деревни Бейт-Лиф в районе Джебель-Хаммида, выпустив по ним две ракеты класса «воздух-земля».
- До этого в тот же день в 10 ч. 30 м. и в 12 ч. 15 м. 16 военных самолетов Израиля нарушили воздушное пространство Ливана, пролетев на средней высоте над южной и восточной частью Ливана и районом Касравана, преодолев звуковой барьер. Израильским военным самолетам противостоял огонь наземных зенитных орудий ливанской армии и сил сопротивления в этих районах.

По сообщениям одного израильского военного источника, военные самолеты Израиля осуществляли воздушные операции с целью подавления наземных зенитных батарей, принадлежащих силам сопротивления на юге страны, которые ранее осуществили обстрел израильских самолетов, угрожавших населению близлежащих израильских поселений и вызвавших среди него панику. Эти акты агрессии не привели к жертвам среди населения.

Эти серьезные нарушения являются последними в цепи постоянных провокационных вторжений Израиля в воздушное пространство Ливана и на его территорию. Они противоречат принципам международного права и принятым на международном уровне резолюциям, при этом Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций неоднократно призывал положить им конец.

Ввиду этих нарушений и все новых угроз Израиля в адрес Ливана, безопасности его территории и граждан, Ливан призывает Совет Безопасности не допустить совершения Израилем таких опасных актов, которые угрожают международному миру и безопасности. Израиль должен нести всю полноту ответственности за эти акты и за любые их последствия.

Обращая Ваше внимание на тяжесть и возможные последствия таких актов, прошу распространить это содержащее жалобу письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 37 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Сами Кронфоль
Посол
Постоянный представитель